PIRMIE EIROPAS LATVIEŠU DZIESMU SVĒTKI



PIEKTDIEN, 7. AUGUSTĀ PLKST. 11

BĒRNU RĪTS

AMERIKA HAUS

ROTHENBAUMCHAUSSEE

[Notika AUDITORIUM MAXIMUM]

2. "pudeļu" orķestris (1963.g.)

Pirmo Rietumeiropas latviešu dziesmu svētku Hamburgā 1964.g. bērnu rīta programma

Ai, zaļāi līdaciņa 1. lpp.

Pele brauca 11. "

Tolka dzīde 9. "

Kaladū 13. "

Cīrulītis alu dara 15. "

Ik vakaru dziedāt gāju 16. lpp.

Nāc nākdama, vasariņa 17. "

Piedevām: Gulēja saulīte 19. lpp.

Var dziedāt a capella

AI, ZAĻĀI LĪDACIŅA.

7 apdares (1.–18. lpp.) uzvestas Hamburgas dziesmu sv. 1964
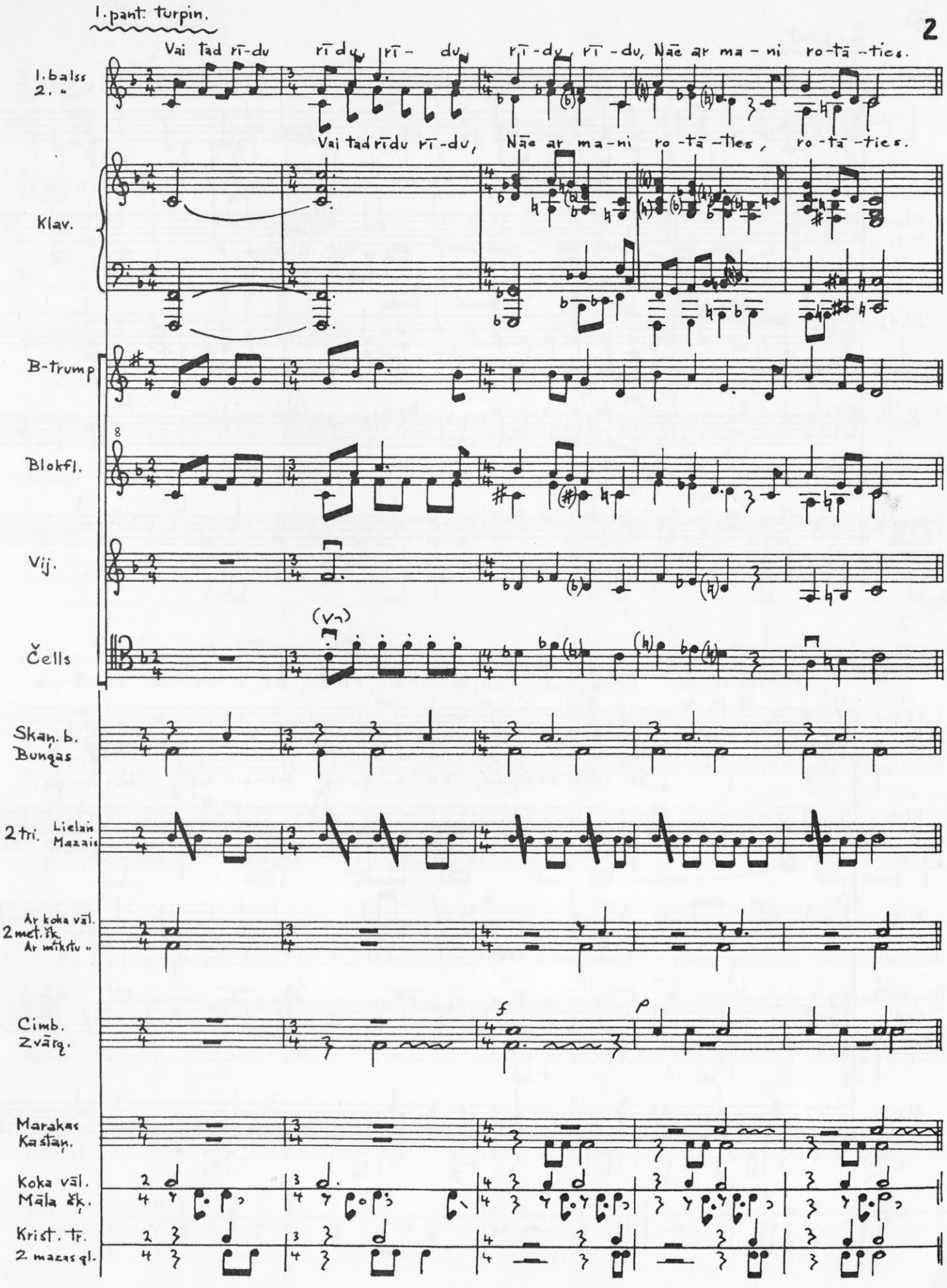
Latv. t. dz. A. Vītoliņa apdare. 1963. g. martā.

I. pant.

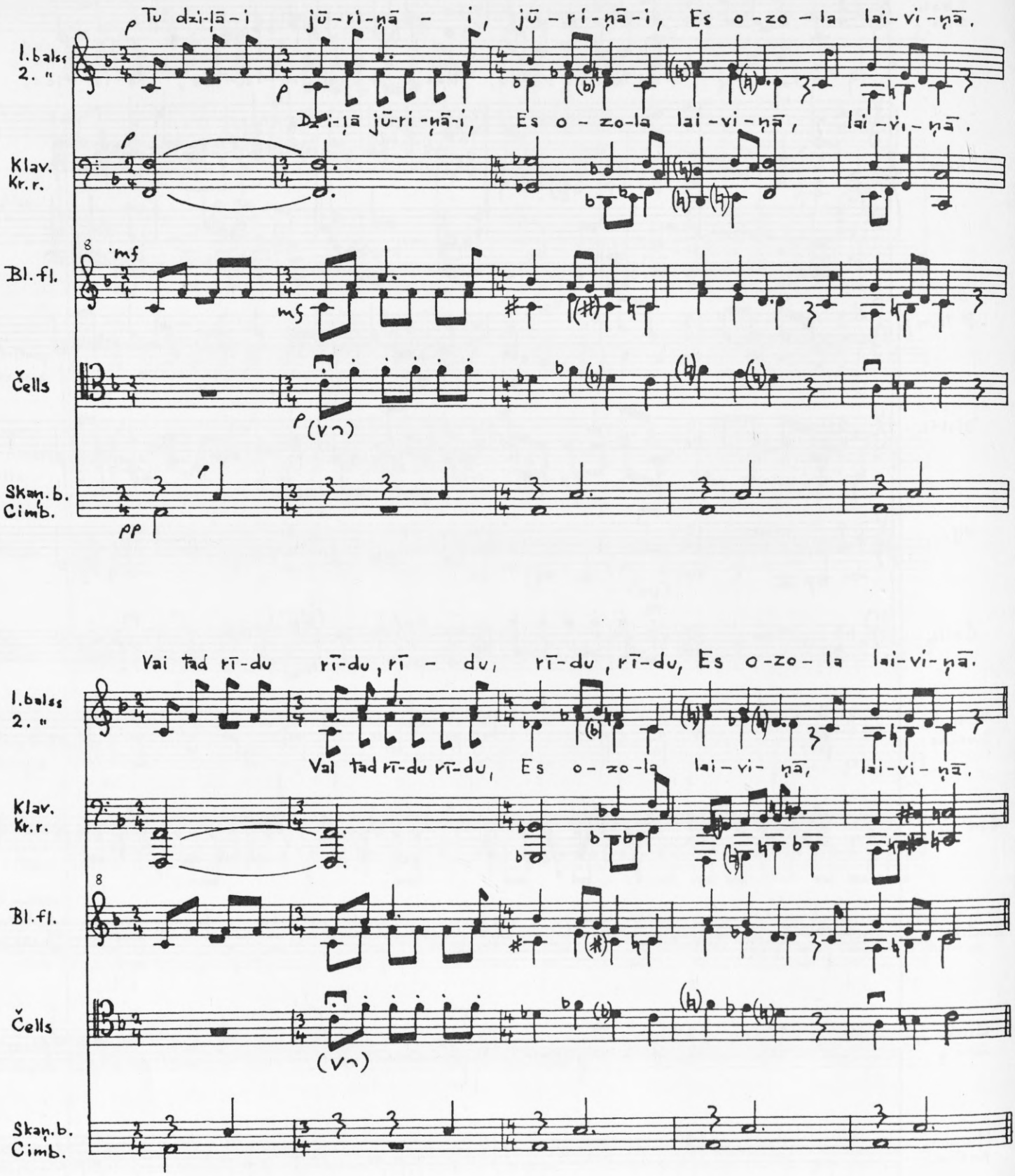
I. balss
2. "
Klav.
B-trump.
Ar sord.
Sopr.
Blokfl.
Alta
Vijole
Čells
Skaņ. bungas
Bungas
2 trianģ.
Lielais
Mazais
2 metāla šķīvji
Ar koka vāl.
" mīkstu "
Cimbale
Zvārgulis
Marakas
Kastaņ.
Koka vāl.
Māla šķ.
Kristāllatv.
2 mazas gl.

Ai, za-ļā-i lī-da-ci – ņa, lī-da-ci-ņa, Nāc ar ma-ni ro-tā-ties.
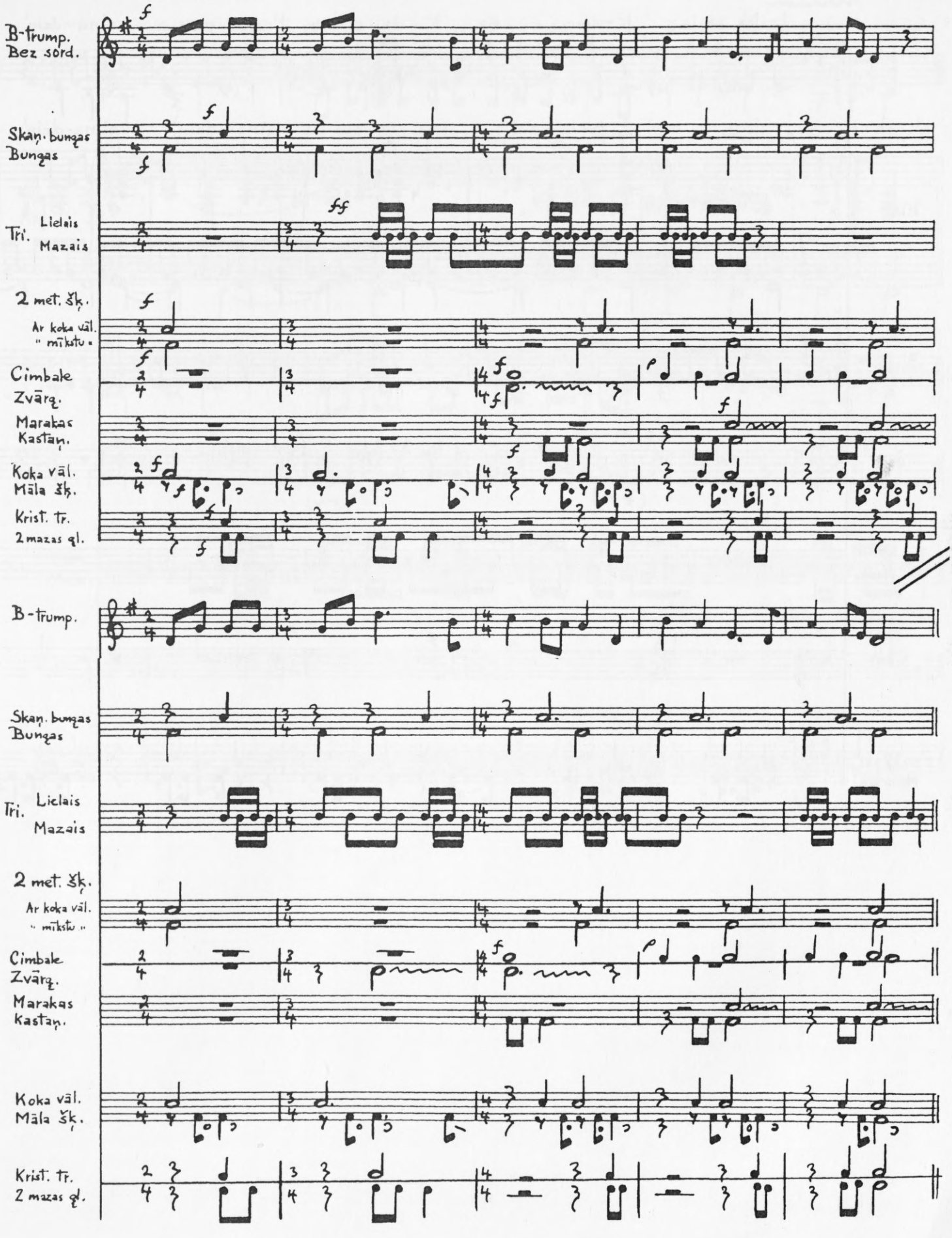
Za-ļā lī-da-ci-ņa, nāc ar ma-ni ro-tā-ties, ro-tā-ties,
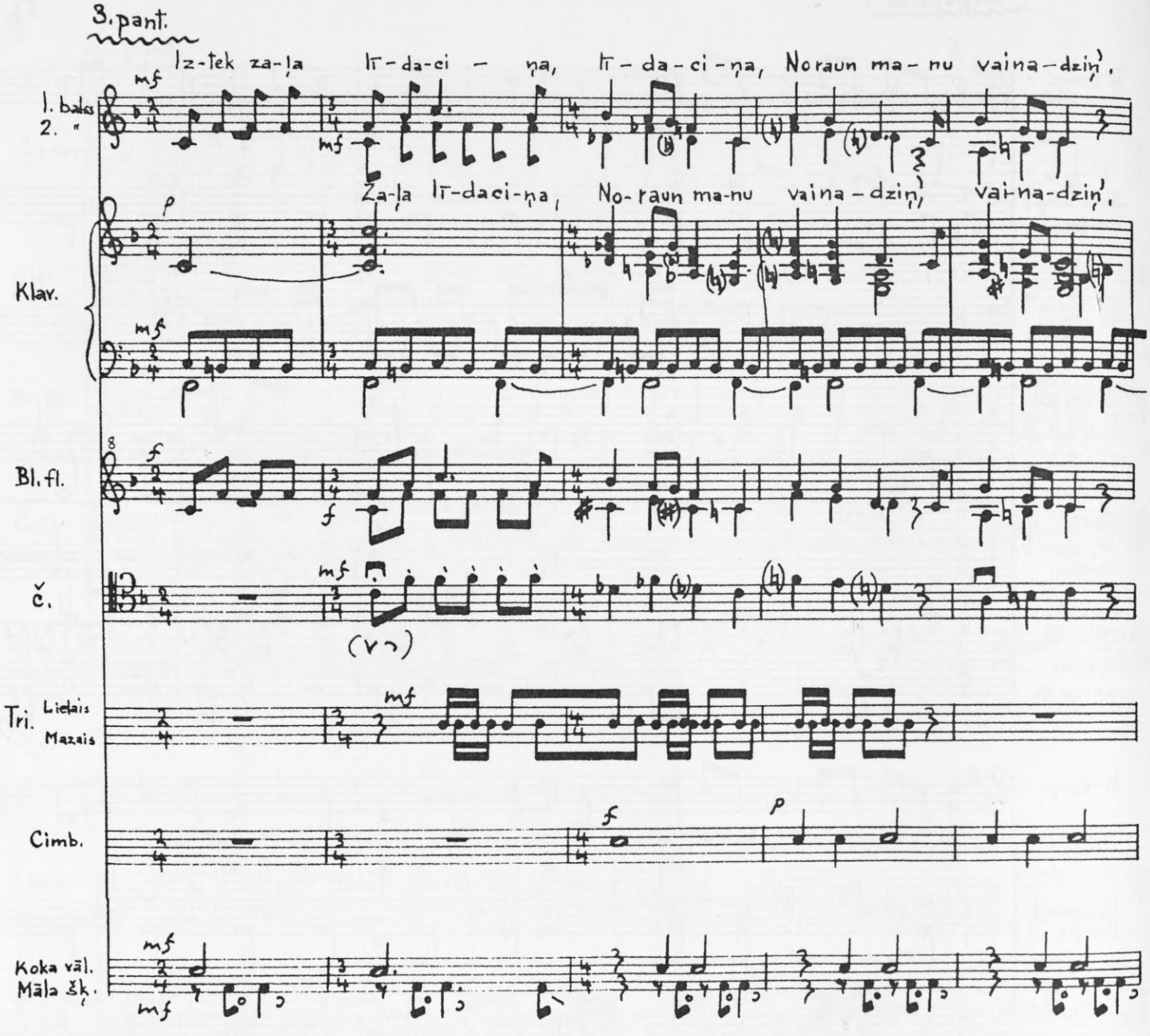

1.pant: turpin.
Vai tad rī-du rī-du, rī- du, rī-du, rī-du, Nāc ar ma-ni ro-tā-ties.
Vai tadrīdu rī-du, Nāc ar ma-ni ro-tā-ties, ro-tā-ties.
1.balss
2. "
Klav.
B-trump
Blokfl.
Vij.
Čells
(Vn)
Skaņ.b.
Bungas
2 tri.
Lielais
Mazais
Ar koka vāl.
2 met.šķ.
Ar mīkstu "
Cimb.
Zvārģ.
f
p
Marakas
Kastaņ.
Koka vāl.
Māla šķ.
Krist.tr.
2. mazas gl.

2. pant.
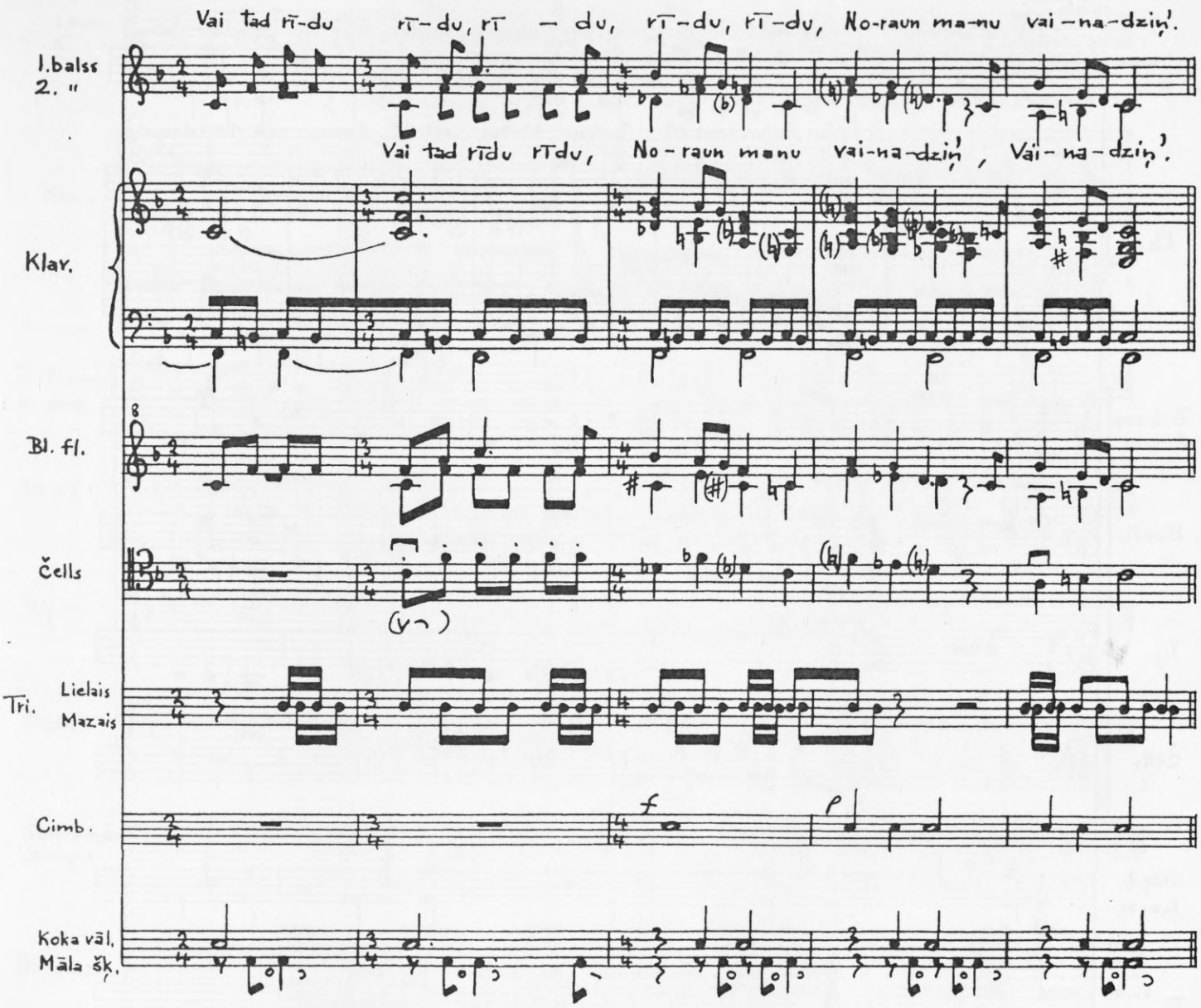

Tu dzi-ļā-i jū-ri-ņā - i, jū - ri-ņā-i, Es o-zo - la lai-vi-ņā.
Dzi-ļā jū-ri-ņā-i, Es o - zo-la lai-vi-ņā, lai-vi-ņā.
l.balss
2. "
Klav.
Kr.r.
Bl.fl.
Čells
Skaņ.b.
Cimb.
mf
Vai tad rī-du rī-du, rī - du, rī-du, rī-du, Es o-zo- la lai-vi-ņā.
Vai tad rī-du rī-du, Es o- zo-la lai-vi- ņā, lai-vi- ņā.
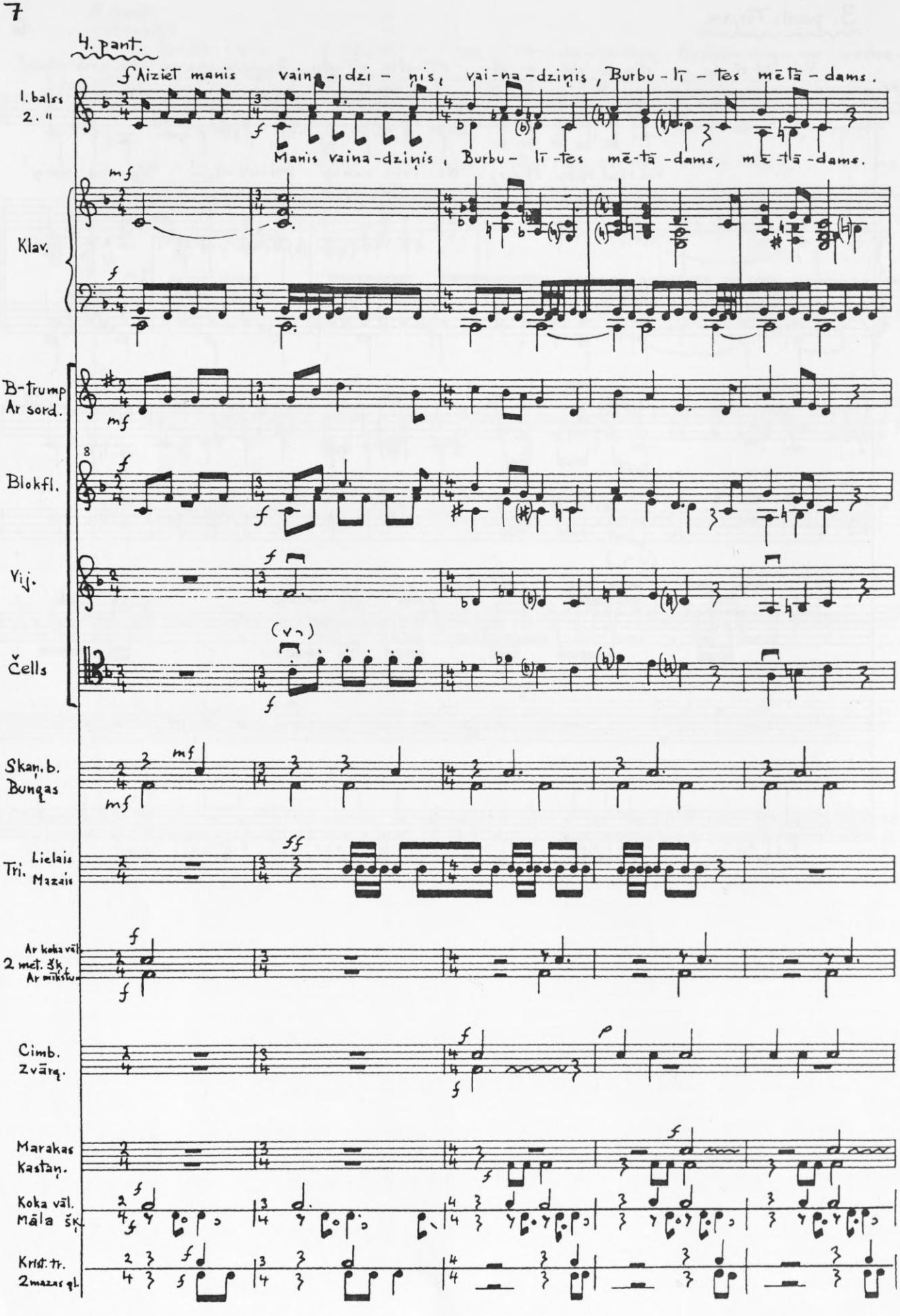
Starpspēle
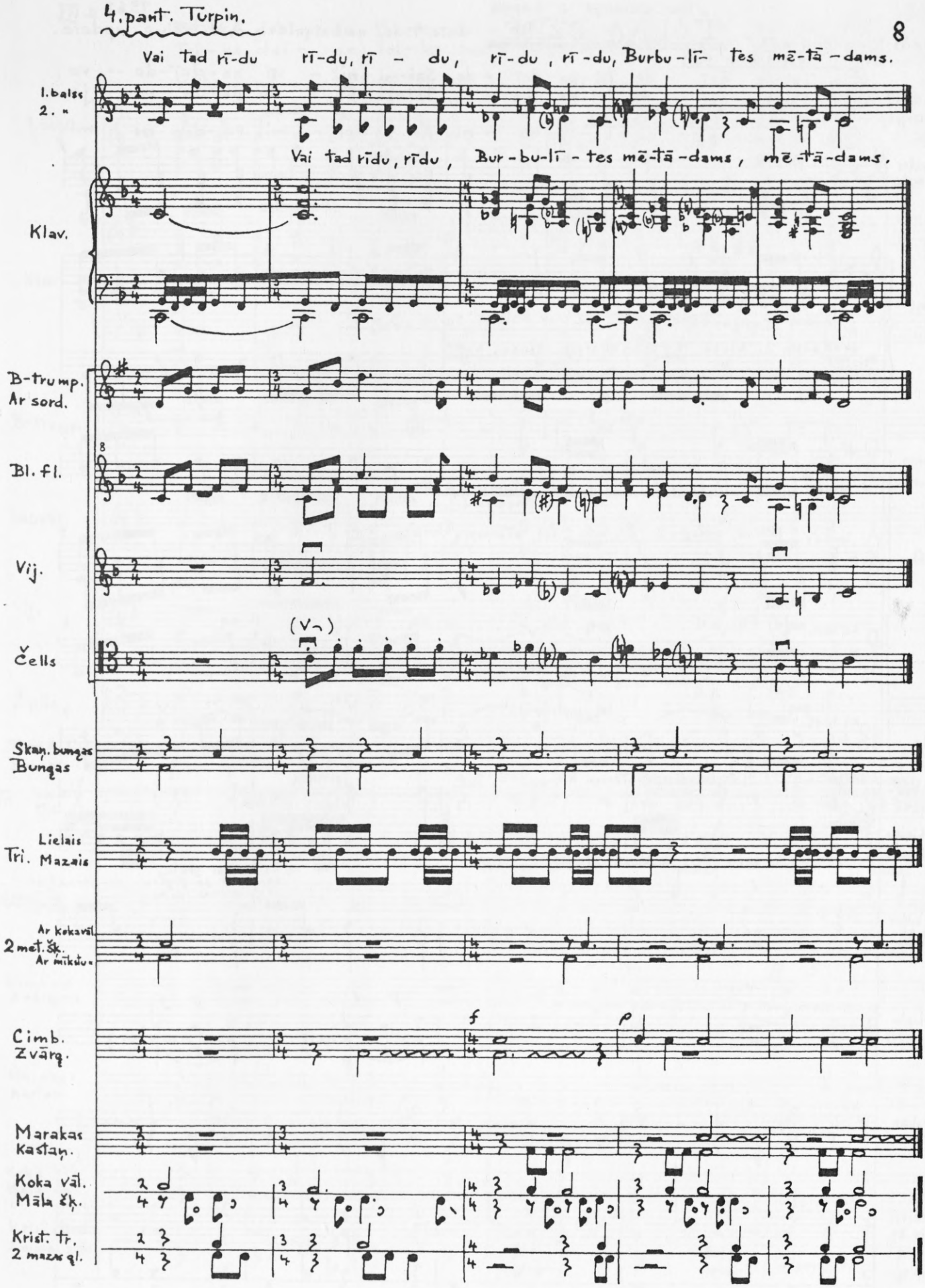

B-trump.
Bez sord.
Skaņ. bunčas
Bunčas
Tri. Lielais
Mazais
2 met. šķ.
Ar koka vāl.
" mīkstu "
Cimbale
Zvārģ.
Marakas
Kastaņ.
Koka vāl.
Māla šķ.
Krist. tr.
2 mazas ģl.
B-trump.
Skaņ. bunčas
Bunčas
Tri. Lielais
Mazais
2 met. šķ.
Ar koka vāl.
" mīkstu "
Cimbale
Zvārģ.
Marakas
Kastaņ.
Koka vāl.
Māla šķ.
Krist. tr.
2 mazas ģl.


3. pant.
Iz-tek za-ļa Īr-da-ci – ņa, Īr-da-ci-ņa, No raun ma-nu vaina-dziņ',
1. balss
2. "
Za-ļa Īr-daci-ņa, No-raun ma-nu vaina-dziņ, vai-na-dziņ',
Klav.
Bl. fl.
č.
Tri. Lielais
Mazais
Cimb.
Koka vāl.
Māla šķ.

3. pant. Turpin.




4. pant.
f Aiziet manis vaina-dzi-ņis, vai-na-dziņis, Burbu-lī-tes mē-tā-dams.
Manis vaina-dziņis, Burbu-lī-tes mē-tā-dams, mē-tā-dams.
1. balss
2. "
Klav.
mf
f
B-trump
Ar sord.
Blokfl.
Vij.
(vn)
Čells
Skaņ. b.
Bunčas
Tri.
Lielais
Mazais
ff
Ar koka vāl.
2 met. šķ.
Ar mīkstu
Cimb.
Zvārģ.
p
Marakas
Kastaņ.
Koka vāl.
Māla šķ.
Krist. tr.
2 mazas gl.


4. pant. Tūrpin.
8
Vai tad rī-du rī-du, rī - du, rī-du, rī-du, Burbu-lī- tes mē-tā-dams.
1. balss
2. "
Vai tad rīdu, rīdu, Bur-bu-lī - tes mē-tā-dams, mē-tā-dams.
Klav.
B-trump.
Ar sord.
Bl. fl.
Vij.
Čells
Skaņ. bungas
Bungas
Tri.
Lielais
Mazais
2 met. šķ.
Ar kokavīli
Ar mīkstu "
Cimb.
Zvārģ.
f
p
Marakas
Kastaņ.
Koka vāl.
Māla šķ.
Krist. tr.
2 mazas gl.

↙Var dziedāt a capella

TOLKA DZĪDE.

1963 g. III

Latv. t. dz. no Latgales. A. Vītoliņa apdare.

Ievads 1. - sitēji (mf)
" 2. - " + mel. instr. (f)

Visi (f) 1. Tol-ka dzī - de, tol-ka dzī - de, Sai-mi-ņik - si na-dzī-do - va,
Mel. instr., sit. (mf) 2. Tol-ka dzī - de, tol-ka ļus - te, Tol-ka bā - du pa-da - re - ja,
Starpsp. – B-trump. (bez sord.), sit. 2-5 (f)
Visi (f) 3. Vylks nu-ne - sa vu-cy-ne - ņu Ar vy-si - mi ra-dze-ņi - mi,

1. balss
2. balss

Klav.

Klav. l. r. apakšējā balss ev. vīru balsīm 1. un 3. pant.

Ievads 1. un 2. klusē, 1. f, 2., starpsp. klusē, 3. f

B-trump.
Ar sord.

Ievads 1. klusē, ievads 2. f, 1. f, 2. mf, starpsp. f (bez sord.), 3. f

Blokfl.

Ievads 1. klusē, ievads 2. f, 1. f, 2. mf, starpsp. klusē, 3. f

Vij.

Kā bl. fl.

Čells

Kā bl. fl.

Skaņ. b. (F)

Ievads 1. mf, ievads 2. f, 1. f, 2. mf, starpsp. klusē, 3. f

Bunqas

sitēju gr. dum.

Tri. Lielais
Mazais

Ievads 1. mf, ievads 2. f, 1. f, 2. klusē, starpsp. f, 3. f

*) Ja tri. par grūtu, izmainīt šo figūru pret pirmās takts.

Ar koka v.
2 met. šķ.
Ar mīkstuv.

Kā tri.

Cimbale
Zvārgulis

Kā tri.

p f p f

Marakas
Kastaņ.

Kā tri.

Koka vāl.
Māla šķ.
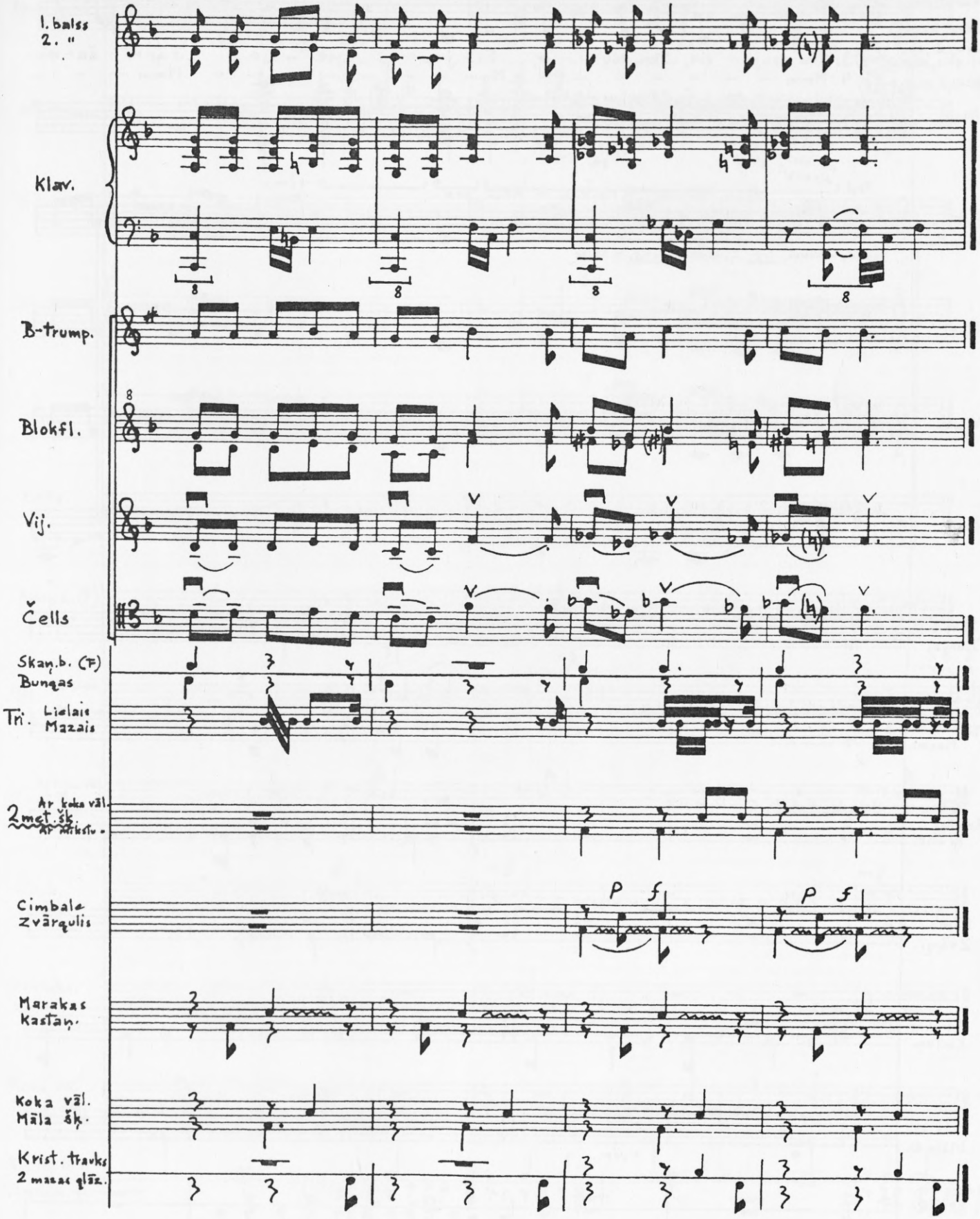
Kā bunqām

sim.

Krist. tr.
2 mazas ģl.

Kā bunqām
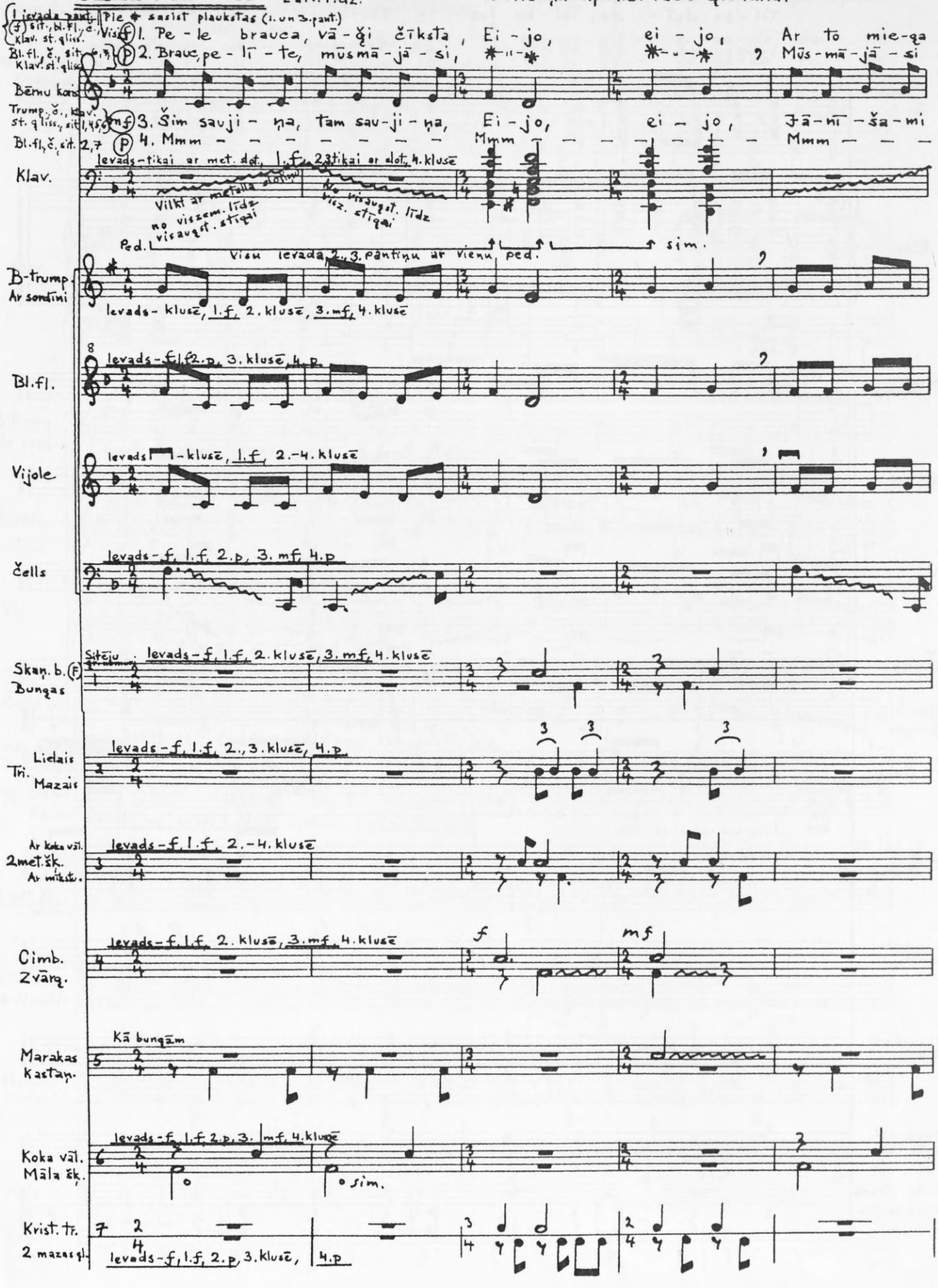
Tol-ka dzī- de, tol-ka dzī- de, Saimi-ņik- si na-dzī-dov',
Tol-ka dzī- de, tol-ka ļus- te, Tol-ka bā- du pa-da-rej',
Vylksnu-ne- sa vu-ey-ne- ņu Ar vy-si- mi ra-dze-ņim.
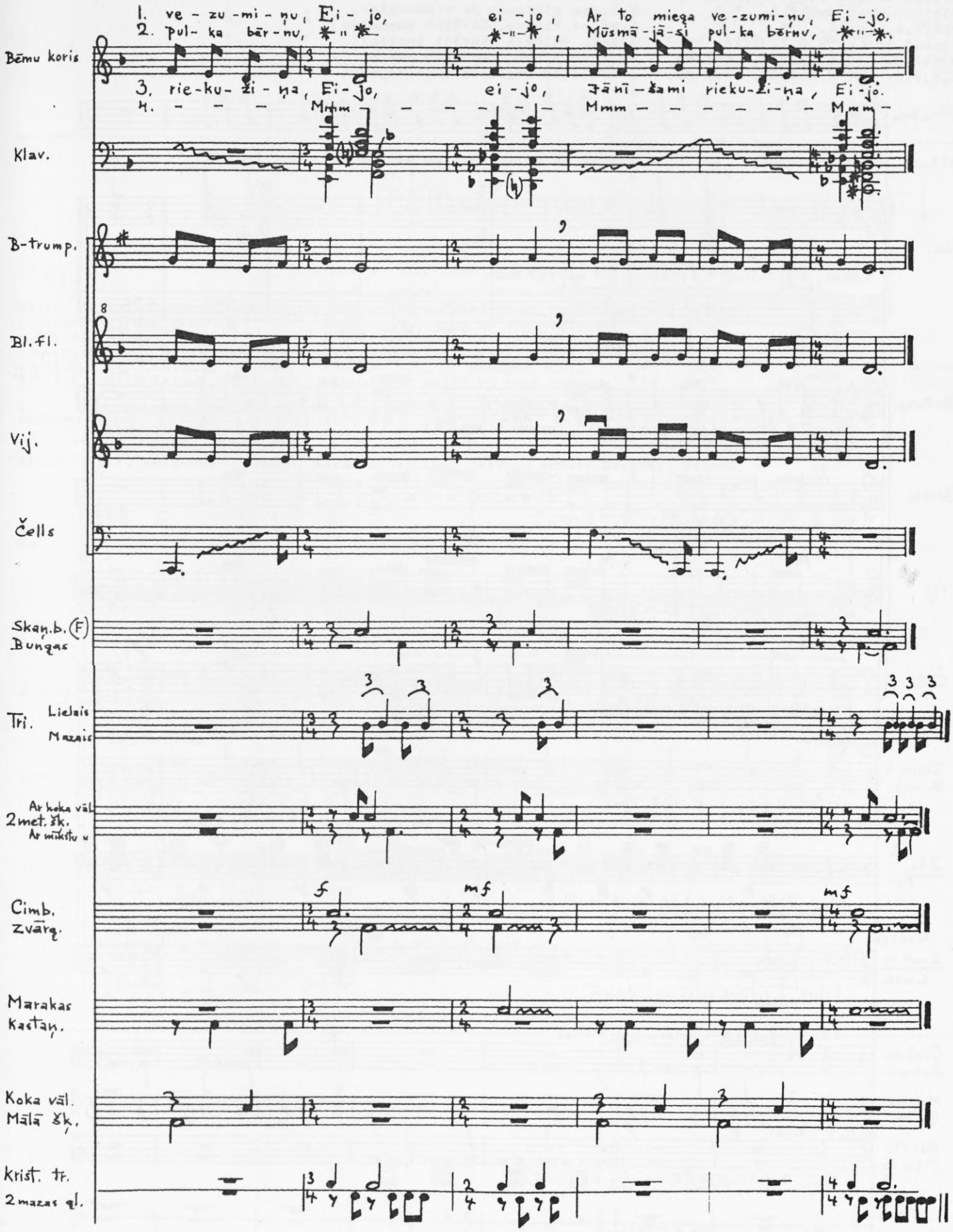


PELE BRAUCA

Latv.t.dz.

A.Vītoliņa apdare. 1963.g.martā.



PELE BRAUCA. Turpin.



KALADŪ, KALADŪ. Latvju daina. A.Vītoliņa apdare 1963.g.

Bl.fl,2 tri. (mf) 1.Kaladū, kaladū, Ai,nama māmiņa,Laid mani iekšājā,Kaladū, kaladū.
visi-trumpbez sord. (ff) 2. " " Ķekatas atbrauca Ar vezumiņiem, " "
vijoļes 1,4,5. (mf) 3. " " Kavājat Ilenus, Kavājat susekļus, " "
klarn.,sord.tr.2,6,7. (ff) 4. " " Ķekatu pulkājā Kāvēji ļautiņi, " "
kl.bl.fl. (f) 5.Kaladū, kaladū, Nezagšu Ilenu, Nezagšu adatu, " "
čell.3,4,6. (mf) 6.Kaladū, kaladū, Susekli,to zagšu,Tā mane vajaga, " "

Bērnu koris
(g) ← ev.vīru balsīm 2.,3. un 6.pant.
sit.1. (p) 7. Kala-dū, kaladū, Kaladas bērnieme,Galviņu sukāte,Kaladū, kaladū.

Klav.
1.klusē, 2.f, 3.klusē, 4.f (tikai kr.), 5.mf, 6, 7.klusē.

B-trump.
1.klusē, 2.f (bez sord.) 3.klusē, 4.f (ar sord.), 5, 6, 7. klusē.

Blokfl.
1.f, 2.ff, 3, 4.klusē, 5.f, 6, 7.klusē.

Vij.
1.klusē, 2.ff, 3.mf, 4.-7.klusē.

Vcelle
Sempre piez.
1.klusē, 2.ff, 3.mf, 4, 5.klusē, 6.mf, 7.klusē.

Skaņoj.b. Bungas
Bitēm grupu numuri!
1.klusē, 2.f, 3.p, 4.-6.klusē, 7.pp.

2 tri. Liel. Maz.
1.mf, 2.fff, 3.klusē, 4.fff, 5.-7.klusē.

Ar koka vāl.
2 met.šķ. Ar mīkstu vāl.
1.klusē, 2.f, 3.-5.klusē, 6.p, 7.klusē.

1.klusē, 2.f, 3.p, 4,5klusē, 6.p, 7 klusē.
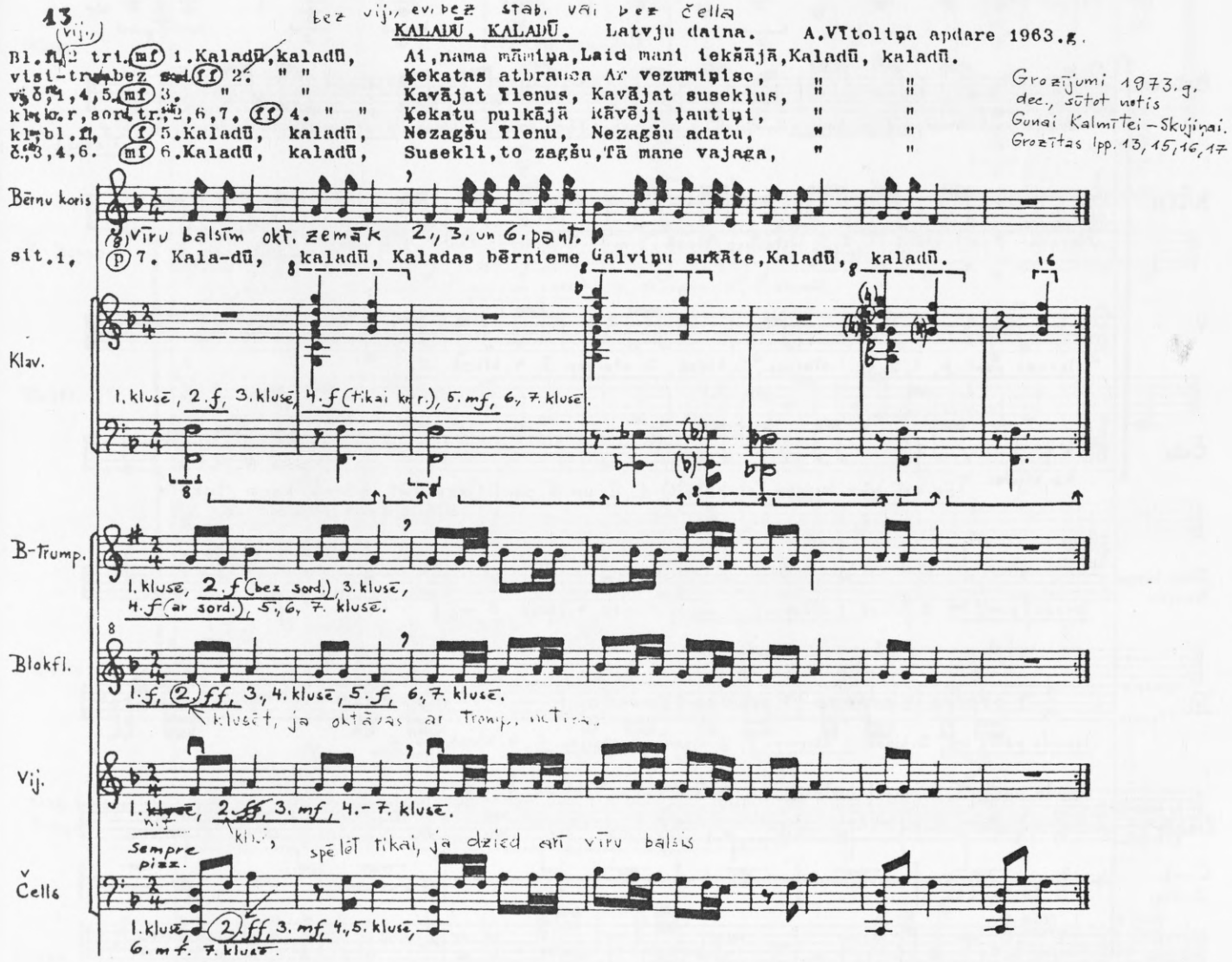
Cimbale Zvārgulis

Marakas Kastaņ.
1.klusē, 2.f, 3.p, 4.-7.klusē.

Koka vāl. Māla šķ.
1.klusē, 2.f, 3.klusē, 4.f, 5.klusē, 6.p, 7. klusē.

Kristalla tr. 2 mazas gl.
1.klusē, 2.f, 3.klusē, 4.f, 5.-7.klusē.

↓ [Pielikums – tikai zināšanai – skat. piezīmi ↓



CĪRULĪTIS ALU DARA.

Latv.t.dz. A.Vītoliņa apdare. 1963.g.ap

Ievada pant.: vij., č., sit. f.

1. Visi (sord.tr.). f Cīru-lī-tis a-lu dara kumeliņa pē-di-ņā, Cī-ru-lī-tis alu dar' kumeliņa pēdi-nā,
2. Klav., bl.fl., v., č., sit. 5, 6, 7 f Vienu graudu iesala-mi, trīs mucīņas darinā'j', Vienu graudu iesalam, trīs mucīņas darinā'j',
1. Starpspēle: trump.(bez sord.), sit. 1-4. f
3. Bl.fl., sit. 1. p Vienu malku nodzērā-si, ce-kuliņis no-trieē'j', Vienu malku nodzērās, ce-ku-li-ņis notrieē'j'!
2. Starpsp.: trump. (ar s.), v., č., sit. 2, 4, f
4. Klav., s. 5, 7. mf No dzērāsi otru malku, sāka spārnus plivināt, No dzērāsi otru malk', sāka spārnus plivināt.
5. Visi (sord. tr.). f Augstu skrēja dzie dādamis pār arāja tīru-miņ', Augstu skrēja dziedādams pār arāja tīru-miņ'.

Bērnu koris

Klav. — Izcelt melodiju!
Ievada pant. klusē, 1., 2. f, 1. starpsp., 3., 2. starpsp. klusē, 4. mf, 5. f.
Con ped.

B-trump. — Ievada pant. klusē, 1. f (ar sord.), 2. klusē, 1. starpsp. f (bez sord.), 3. klusē, 2. starpsp. f (ar sord.), 4. klusē, 5. f (ar sord.)

Blokfl. — Ievada pant. klusē, 1., 2. f, 1. starpsp. klusē, 3. mf, 2. starpsp. klusē, 4. klusē, 5. f.

Vij. — Ievada pant. f, 1., 2. f, 1. starpsp., 3. klusē, 2. starpsp. f, 4. klusē, 5. f.

Čells — Sempre pizz.
Kā vijolei. Ev. arī vīru balsīm (stakatēti) 1., 2. un 5. pant. (dziedāt bērnu kora teksta atbilstošos balsienus)

Skaņ. bungas — Sitēju grupu komori.
Bungas — Ievada pant. f, mf, 2. klusē, 1. starpsp. f, 3. pp, 2. starpsp., 4. klusē, 5. mf.

Tri. Lielais / Mazais — Ievada pant. f, mf, 2. klusē, 1. starpsp. f, 3. klusē, 2. starpsp. f, 4. klusē, 5. f.

Ar koka vāl. 2 met. šķ. Ar mīkstu — Ievada pant. f, mf, 2. klusē, 1. starpsp. f, 3., 2. starpsp., 4. klusē, 5. mf.

Cimb. Zvārg. — Kā tri. (2).

Marakas Kastaņ. — Ievada pant. f, 1., 2. mf, 1. starpsp., 3., 2. starpsp. klusē, 4. p, 5. mf.

Koka vāl. Māla šķ. — Ievada pant. f, 1., 2. mf, 1. starpsp., 3. klusē, 2. starpsp. f, 4. klusē, 5. mf.

Krist. tr. 2 mazas glāz. — Kā marakas un kastaņ. (5).

IK VAKARA DZIEDĀT GĀJU.

Latv. t. dz. A. Vītoliņa apdare. 1963. g. aprīlī.

① Visi — f Ik vaka-ra dziedāt gāju, rū-to, rū-to, Avo-ti-ņa lejiņāi, rū-to, rūto.
② " izņ. trump. — f Ik vaka-ra skatījo-si, " " , Kā saulīte norietēja, " " .
③ Klav., sord. trump. — mf Sak', saulīte, noiedama, " " , Kāda būs rīt dieniņa-a, " " ?
④ Klav. kr. r., bl. fl., vij., č. — mf Vai būs lietūs, vai būs saule, " " , Vai migliņa nomiglosi, " " ?

Starpsp. — klav., vij., č., sit. mf

⑤ Bl. fl., č., skaņ. b., cimb. — p Noiet saule, uznāk tumsa, rūto, rūto, Es par tumsu nebēdāju, rū-to, rū-to.
⑥ Č., tri. — pp Bij' manami kumeļami, " " , Zvaigžņu segā apsegāmi, " " .

Bērnu koris

Klav.

Izcelt melodiju!

1., 2. f, 3. mf, 4. mf (tikai kr. r.), starpsp. mf, 5., 6. klusē.

Ped. Ped.

B-trump.

1. f (bez sord.), 2. klusē, 3. mf (ar sord.), 4., starpsp., 5., 6. klusē.

Blokfl.

1., 2. f, 3. klusē, 4. mf, starpsp. klusē, 5. mf, 6. klusē.

Vij.

1., 2. f, 3. klusē, 4. mf, starpsp. mf, 5., 6. klusē.

Čells

1., 2. f, 3. klusē, 4. mf, starpsp. mf, 5. p, 6. pp.

Pizz.

Skaņ. bunčas
Bunčas

*) Relatīvās nianses

) mf f mf *) f

1., 2. mf, 3., 4. klusē, starpsp. mf, 5. pp (tikai skaņ. bunčas), 6. klusē.

Triang. Lielais Mazais

1., 2. mf, 3., 4. klusē, starpsp. mf, 5. klusē, 6. pp.

Cimbaļi
Māla šķīvis

*) relatīvās nianses

mf *) f* mf *) f *)

1., 2. mf, 3., 4. klusē, starpsp. mf, 5. p (tikai cimb.), 6. klusē.
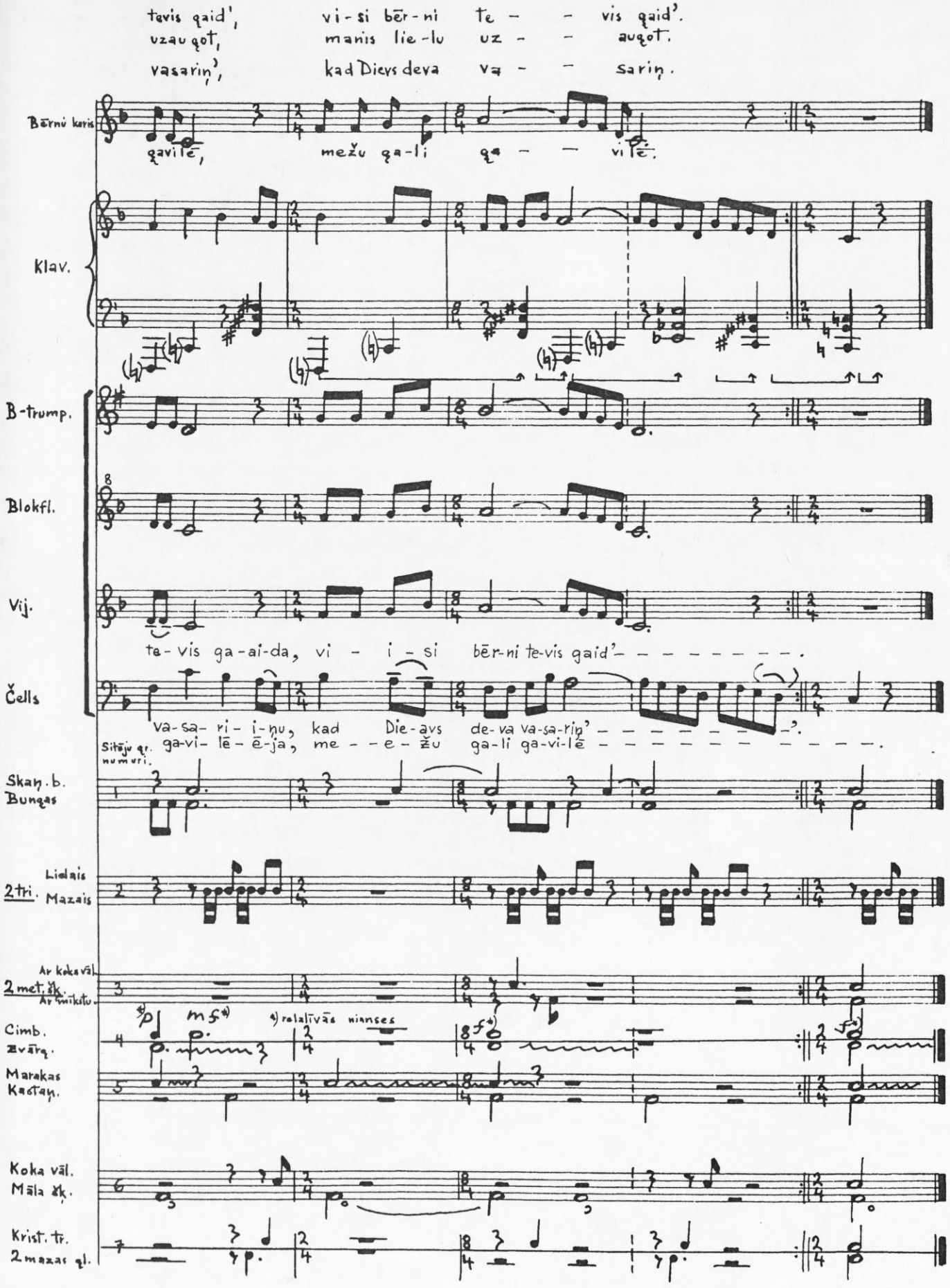
NĀC NĀKDAMA VASARIŅA.

Latv.t.dz. A.Vīțoliņa apdare. 1963.g.apr

① f. Klav, trump., bl.fl., vij., č., sit.1,4, māla šķ., krist.tr.
② p. Bl.fl., vij., skaņ.b., tri.
③ f. Klav.l.r., bl.fl., vij., č., sit.3,5, koka v., 2 mazas ģl.

Nāc nāk-da-ma, va-sa-ri-ņa, vi-si bērni
Te-vis ģai-da at-nā-ko-tī, manis lielu
Ko-ši, ko-ši, jauki, jauki, kad Dievs dova

Bērnu koris
Ⓗ ff Visi
Dzied puțni-ņi, dzied ģaniņi, mežu ģali
Bez vij.
legato
Klav.
1.f, 2.klusē, 3.f (tikai labā r.), 4.f (abas r.)
Ped. Sim.
B-trump.
1.f (ar sord.), 2., 3.klusē, 4.ff (bez sord.).
Blokfl.
1.f, 2.mf, 3.f, 4.ff.
Vij.
1.f, 2.p, 3.f, 4.ff.
1. Nāc nāk-da-a-ma, va-sa-ri-i-ņa, nāc nāk-da-a-ma, va-sa-ri-i-ņa, vi-si bē-ēr-ni
Čells
1.f, 2.klusē, 3.f, 4.ff.
3. Ko-ši, ko-a-ši, jau-ki, ja-au-ki, kad Dievs de-e-va
4. Dzied put-ni-i-ņi, dzied ģa-ni-i-ņi, me-žu ģa-a-li
Sitēju ģrupu numuri.
Ev.vīru balsīm 1.,3.un 4. pant. unis. ar čellu
Skaņ.b.
Bunģas
1.mf, 2.pp (tikai skaņ.b.), 3.klusē, 4.f.
Lielais
2 tri.
Mazais
1.klusē, 2.p, 3.klusē, 4.ff.
Ar koka vāl.
2 met.šķ.
Ar mīksto.
1.klusē, 3.mf, 4.f.
Cimb.
Zvārģ.
1.mf, 2., 3.klusē, 4.fl.
Marakas
Kastaņ.
1., 2.klusē, 3.mf, 4.f.
1.mf (tikai māla šķ.), 2.klusē, 3.mf (tikai koka vāl.), 4.f.
Koka vāl.
Māla šķ.
Krist.tr.
2 mazas ģl.
1.mf (tikai krist.tr.), 2.klusē, 3.mf (tikai 2 mazas ģl.), 4.f.


tevis qaid',
uzauqot,
vasariņ',
vi-si bēr-ni te- - vis qaid'.
manis lie-lu uz- - auqot.
kad Dievs deva va- - sariņ.
Bērnu koris
qavilē,
mežu qa-li qa- - vilē.
Klav.
B-trump.
Blokfl.
Vij.
te-vis ga-ai-da, vi - i - si bēr-ni te-vis gaid'- - - - - - - - - .
Čells
va-sa-ri-i-ņu, kad Die-avs de-va va-sa-riņ' - - - - - - - -

LATVIJAS NACIONĀLĀ BIBLIOTĒKA
0320103619

GULĒJA SAULĪTE

Latvju daina

A.Vitoliņa apdare 1962.g.

M.M. ♪=120 (A.V.).

Bērnu koris (vien- vai divbalsīgs) vai arī solo balss jeb balsis.

Var arī dziedāt 2-bals. koris a capella

1.f Gu--lē--ja sau-lī--te Ā----be--ļu dār-zā.
2.p Ne--gu--li, sau-lī--te, Ā----be--ļu dār-zā.
3.mf Mē--nes-tiņš iz--gā--ja Sau--lī--ti meklēt.
4.f Bēdz,bēdz,bēdz, saulī--te, Mē---ne--sis va--jā.
5.p Drīz bū--si, sau-lī--te, Mē---ne--sim ro--kā.

Klavieres

Molto cantabile

mp

Con ped.

(sempre)

Niansēs kā korītim

Bērnu koris (vien- vai divbalsīgs) vai arī solo balss jeb balsis.

1. Gu----lē-ja sau--lī-te Ā----be--ļu dār-zā. Gu--lē--ja sau--lī-te Ā---be-ļu dār--zā.
2. Ne----gu-li,sau--lī-te, Ā---be--ļu dārzā. Ne--gu--li, sau--lī-te, Ā---be-ļu dār--zā.
3. Mē---nes-tiņš iz-gā-ja Sau-lī--ti mek-lēt. Mē--nestiņš iz---gā-ja Sau-lī-ti mek-lēt.
4. Bēdz, bēdz,bēdz,saulī-te, Mē--ne-sis va--jā. Bēdz,bēdz,bēdz,saulī-te, Mē--ne-sis va-jā.
5. Drīz bū--si, sau-lī-te, Mē--ne-sim ro--kā. Drīz bū--si, sau--lī-te, Mē--ne-sim ro-kā.

Klavieres

N 2020-2 // 237